

■ سال بیست و هفتم ■ شماره ۲۰ ۷۷ ■ دوشنبه ■ ۲۵ مرداد ۱۴۰۰

ایران

صاحب امتیاز: خبرگزاری جمهوری اسلامی
 مدیرمسئول: مهدی شفیعی
 سردبیر: جواد دلیری

آذان ظهر ۱۳/۰۹ | آذان مغرب ۲۰/۱۲ | نیمه شب شرعی ۰۰/۲۳ | آذان صبح فردا ۴/۵۳ | طلوع آفتاب فردا ۶/۲۵

اسام صادق(ع): کرپلا را زیارت کنید و این کار را ادامه دهید، چرا که کرپلا بهترین فرزندان پیامبران را در آغوش خویش گرفته است.

سخن روز

منبع: کتاب کامل الزیارات، ص ۲۶۹



انتشار بخش دیگری از گفت‌وگوی سیدعباس صالحی با هدف ثبت و انتقال تجربیات وزیر ارشاد

مروری بر فعالیت‌ها و اقدامات انجام شده

فرهنگ، هنر و رسانه را شامل می‌شود.
به گفته صالحی بخش دیگری که مورد توجه بوده، این است که بتوانیم سهم فرهنگ را در حوزه برخورداری از تسهیلات مختلف ارتقا دهیم که به کمک اقتصاد فرهنگ و هنر می‌آید. او ادامه داد: «از جمله این دستاوردها می‌توان به افزوده شدن بخش فرهنگ به قانون بودجه اشاره کرد، به این معنا که در تبصره ۱۸ قانون بودجه فرهنگی و دستاوردهای این حوزه به عنوان یکی

سیدعباس صالحی در این بخش از گفت‌وگو که از سوی روابط عمومی وزارت ارشاد منتشر شده به فعالیت‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برای بهبود فضای کسب و کارهای فرهنگی و دستاوردهای این حوزه به عنوان یکی

از کلان برنامه‌های خود پرداخت و گفت: «کسب و کارهای فرهنگی و هنری در فضای مجازی یکی از کلان برنامه‌های ۹ گانه بود که چند برنامه در زیرمجموعه آن قرار داشت. افزون بر این توجه داشتیم که چگونه می‌توان به حوزه رقم خورد و که ماهیت کیفی و ماهیت محتوایی فرهنگی، هنری و رسانه‌ای دارد از منظر اقتصاد

فرهنگ و هنر هم توجه کرد. بنابراین در این برنامه‌ها به این توجه داشتیم که مشارکت‌های مردمی را به این سمت‌وسو سوق بدهیم.» وی تصریح کرد: «بخش خصوصی در سالن سازی‌های سینمایی و تئاتر، گالری‌ها، کتابخانه‌ها و... در این سال‌ها ورود گسترده‌ای داشته‌اند و بخش قابل توجهی از زیرساخت‌های حوزه فرهنگ و هنر مربوط به بخش خصوصی بود. اما در ارتباط با اقدامات این وزارتخانه در حوزه حقوق فکری و مالکیت معنوی اصحاب فرهنگ و هنر هم اقداماتی در این حوزه رقم خورد و قدم‌هایی برداشته شد و یا در حال برداشته شدن است.»

وزیر فرهنگ گفت: «یکی از مسأله‌ها و موضوعات، حقوق اقتصاد اصحاب فرهنگ و هنر بود و اقداماتی در این بخش انجام شد و در حال انجام است که به کمک این موضوع آمد. یکی از برنامه‌هایی که در این زمینه شکل گرفت سامانه صدف است. با این نگاه این سامانه به ثمر نشست که هم در حوزه صوت و هم در حوزه تصویر شاهد استفاده‌های بی‌شمار در رعایت قانونی صاحبان اثر نباشیم. بخش صوتی این سامانه به‌طور کل تمام شده و آماده بهره‌برداری است و بخش تصویری آن هم در حال شکل گرفتن است. براین اساس هر اثر موسیقایی و صوتی و همچنین هر اثر تصویری ثبت می‌شود و از طریق این ثبت امکان ردیابی آن پدید می‌آید.»

وی در بخش دیگری از این گفت‌وگو با اشاره به موضوع لایحه مالکیت فکری گفت: «این لایحه ۱۱۰ ماده داشت و از جهات مختلفی قابل توجه بود و امتیازاتی داشته و دارد که یکی از آنها این است که در مقایسه با لایوح قبلی مانند لایحه حمایت از آثار مؤلفان و مصنفان و نویسندگان، دامنه این لایحه گسترده‌تر است و عناصر مختلفی را دربر می‌گیرد و حجم بسیاری از مولدان عرصه

تلفن: ۰۸۸۷۶۱۷۲۰
تایمر: ۰۸۸۷۶۱۲۵۴
ارتباط مردمی: ۰۸۸۷۶۹۰۷۵
پیامک: ۰۴۵۱۲۱۳۰۴۵۱۲۱۳
روابط عمومی : شانی: تهران خیابان خرمشهر شماره ۲۰۸ صندوق پستی: ۵۳۸۸-۱۵۸۷۵ / امور مشترکین: ۰۸۸۷۴۸۸۰۰
چاپ: شرکت چاپ جام‌چم / سازمان چاپ و انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی چاپخانه همشهری
سازمان آگهی‌های روزنامه ایران: دارنده گواهینامه ایزو ۹۰۰۱ از شرکت NISCERT
تهران خیابان خرمشهر شماره ۱۶ / پذیرش سازمان آگهی‌ها: ۱۸۷۷ (۰۲۱)
انتشارات مؤسسه فرهنگی مطبوعاتی ایران: ۰۸۸۵۴۸۸۹۰۲-۵
http://irannewspaper.ir



داور بخش «ویولن و ویولا» جشنواره ملی موسیقی جوان به آیتدۀ این جشنواره امیدوار است./روابط عمومی جشنواره موسیقی جوان

دواندوه درگذشت صفدر تقی‌زاده نویسنده، مترجم و پژوهشگر ایرانی

صفدر تقی‌زاده نویسنده و مترجم توانا و کهنه‌کار ایرانی، که سال ۱۳۱۱ در آبادان به دنیا آمد شنبه ۲۳ مردادماه ۱۴۰۰ در آمریکا و در سن ۸۹ سالگی از دنیا رفت. او دانش آموخته مقطع کارشناسی ارشد زبان و ادبیات انگلیسی از دانشگاه تهران بود و مدتی در دانشکده نفت آبادان نیز زیر نظر آموزگاران انگلیسی به تحصیل پرداخت. تحصیل در دانشکده نفت موجب پیشرفت دانش زبان انگلیسی او شد. تقی‌زاده علاوه بر ترجمه انگلیسی به فارسی و ترجمه فارسی به انگلیسی، سال‌ها به تدریس زبان انگلیسی پرداخت و در دانشگاه‌های تهران، علامه طباطبائی و شهید بهشتی تدریس زبان انگلیسی تخصصی را بر عهده داشت. او در دوره‌هایی عضو هیات داوران جایزه‌های ادبی بود و ترجمه را هم رها نکرد و در کنار دوستانش، ناصر تقوایی و نجف دریابندری نقش بسزایی در حوزه فرهنگ و ادبیات معاصر ایفا کرد.

فیدوس‌ها برای که به صدا در می آیند

حتماً با صدای فیدوس از خواب بیدار شده بود و تا مدرسه رازی رفته بود که با علاقه از آن یاد می‌کرد. نواختن «فیدوس» بر فراز بالایشگاه‌ها و تأسیسات نفتی در اول صبح، رنگ‌بیدارباش بود. صدای فیدوس از هرکجای آبادان شنیده می‌شد و برای هر قشری معنای خاصی داشت. همه می دانستند آوای صبح‌گاهی آن زمان شروع کار بالایشگاه است و نوای پسین‌گاهی آن‌هم پایان یک روز کاری. صدایی که این روزها دیگر چنین طینتی ندارد، اما آن هنگام برای اهالی قدیم آبادان صدایی آشنا بود که نه تنها کارکنان نفت که همه اهالی آن را می شنیدند و بسیاری در آن روزگار روز خود را با آن آغاز می‌کردند هرچند در دوران جنگ تحمیلی عراق بر ایران جای خود را به آذیر وضعیت فرمز در لحظات مرگ‌بار حملات هوایی داد. تقی‌زاده گرچه

سال‌ها پیش از آن به تهران رفته بود اما همیشه آن لحظات را از سخت‌ترین دوران زندگی خود می دانست. مگر می‌شود یک آبادانی دواآتش و عاشق مردم آن سرزمین و زندگی و فوتبال آن باشی و زمانی که حجم توپ و خمپاره بر سرش شهر آوار می‌شود دلت نلرزد. صفدر تقی زاده آن قدر به فوتبال علاقه داشت که گاه حتی از دین تمرین‌ها هم نمی‌گذشت و برای دیدن آن در ورزشگاه حاضر می‌شد. خودش که این را می‌گفت، می‌خندید و از مادر خدایا می‌رزش یاد می‌کرد. هر بار که به آبادان دعوتش می‌کردیم با کمال میل می‌آمد. همواره دوست داشت برای این شهر جنگ‌زده و مردمان عزیزش کاری کند. وقتی که جشنواره فیلم‌های اجتماعی آبادان برگزار می‌شد به زادگاهش آمد. وچودش برای همه دلگرمی بود، چه فیلم‌سازان خوزستانی که دور و راو را گرفته بودند و چه ما که از برگزار کنندگان این رویداد بودیم، دلمان به حضور او خوش بود. یک آبادانی تمام‌کار که هرکسی او را می‌دید سر ذوق می‌آمد. از بهترین لحظات همیشگی دیدار ناصر تقوایی با صفدر تقی‌زاده بود. آنچنان صمیمیت و احترامی به هم داشتند که میان کمتر دوستی می‌توان یافت. تقوایی، صفدر تقی‌زاده را راهنمای خود می‌دانست و تقی‌زاده نیز همیشه از او به بزرگی یاد می‌کرد. او تقوایی را ذاتاً هنرمند می‌دانست و معتقد بود اگر کارگردان نمی‌شد، نقاش، خطاط و یا نویسنده می‌شد. از ناصر تقوایی که فاصله‌ی می‌گرفتیم، تقی‌زاده به تقوایی اشاره می‌کرد و می‌گفت: «من و ناصر تقوایی با هم سرگرم کار شدیم؛ کار من داستان نویسی و کار او چگونگی تبدیل داستان به فیلم بود.» خوب به خاطر دارم حتی آخرین مجالی که برای شنیدن صدای او داشتم مدام بنگار دوست قدیمی‌اش ناصر تقوایی بود. مرتب از او و استعدادهای ذاتی تقوایی یاد می‌کرد. او علاقه بسیاری به نجف دریابندری داشت. تقی‌زاده با هیچانی خاص او اافر دی تأثیرگذار معرفی می‌کرد و او را یک فیلسوف می‌دانست. زمانی که نجف دریابندری درگذشت می‌گفت: «نبودن نجف دریابندری برای فرهنگ ایران یک ضایعه بزرگ است.» با مرگ نجف، صفدر یکی از بهترین دوستان و همیاران خود را از دست داده بود. یکسال به بهانه برگزاری جایزه ادبی اصفهان که به‌همت علی‌خدایی‌وزا ون قوکاسیان برگزار می‌شد افتخار حضور در این رویداد را داد. آنجا بود که درباره ترجمه خوب از او پرسیدم و تقی‌زاده گفت: «ترجمه شبیه نوشتن است. هر دوی‌ه فریحه ذاتی احتیاج دارند. مترجمان ادبی مانقشی متفاوت

با نقش همتایان خود در جوامع غریب یافته‌اند. در سرزمین ما، ترجمه که در مراحل آغازین، دامنه‌ای محدود داشت، رفته رفته گسترش یافت.» و ما این پیشرفت در ادبیات ایران را مدیون صفدر تقی‌زاده هستیم. در نصف جهان هم سرخ از نیمه کم‌شده‌اش یعنی، آبادانی آبادان را گرفت و من نمی‌دانستم در جواب چه باید بگویم. نمی‌توانستم بگویم که فیدوس پر نشاط آبادان سال‌ها است که به صدا در نیامده است. چندی پیش تر هم که خانم فرنگیس فروزانیان همسر تقی‌زاده تماس گرفت که خبر از حال نامساعد او بدهد نمی‌دانستم اگر با خود تقی زاده حرف بزنم و سراغ از چرابی اعتراض‌های اهالی خوزستان و سرزمین مادری‌اش بگیرد چه باید بگویم. باید می‌گفتم مردم به بی‌ای خوزستان کالبه دارند یا از دست رفتن دام‌هایشان یا که بیکاری جوان‌های رشیدشان و یا... نمی‌دانستم اگر از اتفاق‌های افغانستان که دل هر ایرانی را به درد می‌آورد، بپرسد چه باید بگویم.

راه رفتن بر لبه تیغ

بنابراین گزارش موضوع دیگری که به نتیجه رسید بیمه بیکاری اصحاب فرهنگ، هنر و رسانه بود که در این راستا دبیرخانه کمیسیون بیکاری در وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تشکیل شد. در بخش دیگری از این گفت‌وگو به بحث‌های حمایتی که اصحاب فرهنگ و هنر از خدمات بیمه‌ای و حمایت‌های مالی به عنوان شخص دریافت کرده‌اند، اشاره شد که صالحی گفت: «در این حوزه مرکز اصلی حمایتی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی صندوق اعتباری هنر است. روند رو به رشدی بود در این مسیر طی شده است. به عنوان مثال در پایان سال ۹۵ صندوق اعتباری هنر ۲۴ هزار نفر از اعضای خود را از بیمه تأمین اجتماعی برخوردار کرده بود و در پایان سال ۹۹ این تعداد به ۴۲ هزار و ۷۰۰ نفر رسید و این نشان از رشد دو برابری این روند دارد. همچنین در حوزه درمان تکمیلی در پایان سال ۹۵ تعداد بیمه‌شدگان ۱۳ هزار و ۶۱۱ نفر بودند و این تعداد در پایان سال ۹۹ به ۳۰ هزار و ۲۴۸ نفر رسیده است که در این بخش هم رشد دو برابری را شاهد هستیم.»

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی تصریح کرد: «یکی از کارهای مهم که بعدها ثمره خود را نشان می‌دهد این است که تا پیش از این ما احصایی از مشاغل و شرح مشاغل فرهنگی و هنر نداشتیم ولی در یک پژوهش، ۱۵۰۰ شغل فرهنگی و شرح آن احصا شده که این اقدام به کمک این می‌آید تا به کمک مرکز آمار مسیر این شغل‌ها روشن شود و نظام‌نامه صنفی مشاغل فرهنگ و هنر را ساماندهی کند.»

به گفته صالحی در حوزه فعالان عرصه مجازی هم کارهایی انجام شده که از آن جمله می‌توان به سامانه پلت‌زار اشاره کرد. کاری که سامانه آن به نتیجه رسیده است و حسن آن ایجاد بازار مجازی برای فعالان این عرصه است. به گفته صالحی از خواب بیدار شده بود و تا مدرسه رازی رفته بود که با علاقه از آن یاد می‌کرد. نواختن «فیدوس» بر فراز بالایشگاه‌ها و تأسیسات نفتی در اول صبح، رنگ‌بیدارباش بود. صدای فیدوس از هرکجای آبادان شنیده می‌شد و برای هر قشری معنای خاصی داشت. همه می دانستند آوای صبح‌گاهی آن زمان شروع کار بالایشگاه است و نوای پسین‌گاهی آن‌هم پایان یک روز کاری. صدایی که این روزها دیگر چنین طینتی ندارد، اما آن هنگام برای اهالی قدیم آبادان صدایی آشنا بود که نه تنها کارکنان نفت که همه اهالی آن را می شنیدند و بسیاری در آن روزگار روز خود را با آن آغاز می‌کردند هرچند در دوران جنگ تحمیلی عراق بر ایران جای خود را به آذیر وضعیت فرمز در لحظات مرگ‌بار حملات هوایی داد. تقی‌زاده گرچه

سیاوش ظهیر الدینی: جشنواره بیشتر از آنکه حامی استعدادهای جوان باشد، حکم معرف را دارد

زمانی این جوان‌ها و نوجوان‌ها مقامی کسب می‌کنند، استعدادشان شناسایی می‌شود و موفقیتی به‌دست می‌آورند. باید برای رشد و پرورش آنها قدمی برداشت؛ باید مؤسسه‌ای باشد که برای پرورش آنها کاری بکند یا شاید بتوان حمایت‌های دیگری از این استعدادها داشت اما نباید رها شوند. جشنواره بیشتر از آنکه حامی استعدادهای جوان باشد، حکم معرف را دارد و افراد با برگزیده شدن در جشنواره اعتبار کسب می‌کنند؛ اعتباری که می‌تواند یک پله در مسیر موفقیت آنها تعریف شود.

داور بخش «ویولن و ویولا» جشنواره ملی موسیقی جوان به آیتدۀ این جشنواره امیدوار است./روابط عمومی جشنواره موسیقی جوان



دشت، غرق خنجر و دشنه

آسمان غمگین، زمین هاتشنه

هر طرف افتاده در میدان:

اسب‌های زخمی و بی‌زین

فرهنگ